

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie na poskytovanie odbornej pomoci obetiam trestných činov podľa zákona č. 274/2017 Z. z. o obetiach trestných činov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 274/2017 Z. z.“)

č.

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Račianska 71, 813 11 Bratislava
v mene ktorého koná:	generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00166073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014

4284(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:
Sídlo/Miesto podnikania:
v mene ktorého koná:
IČO:
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu v tvare IBAN:
BIC/SWIFT:

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Článok I.

Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 2 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej

pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016

Z. z.“), určenej na financovanie poskytovania odbornej pomoci obetiam trestných činov na základe projektu predloženého v konaní o udelenie akreditácie podľa zákona č. 274/2017 Z. z. v spojitosti s § 9 ods. 2 zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s rozhodnutím o udelení akreditácie podľa § 27 ods. 1 zákona č. 274/2017 Z. z. a štruktúrovaným rozpočtom projektu s komentárom, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:

a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške eur (slovom..... EUR) (ďalej aj len ako „dotácia“) a

b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 až 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na poskytovanie odbornej pomoci obetiam trestných činov. Za obsah tohto dokumentu výlučne zodpovedá“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 31.07. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na aktivity realizované do 31.12. bežného rozpočtového roka a s tým súvisiace schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 31.01.

nasledujúceho rozpočtového roka. Prijímateľ je povinný realizovať projekt najneskôr do 31.12. bežného rozpočtového roka.

6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 31.07. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať poskytovateľovi najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na aktivity realizované do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a s tým súvisiace schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.
7. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných práca na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že v súlade s § 79 zákona č. 18/2018 Z. z. sa zaviazá a všetky ďalšie osoby na jeho strane, ktoré sa v rámci plnenia tejto zmluvy u neho alebo u Poskytovateľa oboznámia s osobnými údajmi, povinnosťou mlčanlivosti. Splnenie povinnosti v zmysle predchádzajúcej vety je Prijímateľ povinný na výzvu Poskytovateľa kedykoľvek hodnoverne preukázať.
9. Ak bude potrebné, aby Prijímateľ podľa tejto zmluvy spracúval v mene Poskytovateľa osobné údaje dotknutých osôb, a teda aby vystupoval v postavení sprostredkovateľa v zmysle čl. 4 ods. 8 nariadenia 2016/679 a § 5 písm. p) zákona č. 18/2018 Z. z., Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu spracúvaní osobných údajov v mene prevádzkovateľa v zmysle článku 28 ods. 3 nariadenia 2016/679 a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z., a to pred začatím spracúvania osobných údajov Prijímateľom ako sprostredkovateľom. V zmluve o spracúvaní osobných údajov podľa predchádzajúcej vety Zmluvné strany vymedzia predmet a dobu spracúvania osobných údajov, povahu a účel spracúvania, zoznam alebo rozsah osobných údajov, kategórie dotknutých osôb a povinnosti a práva Prijímateľa, ako i ustanovia ďalšie práva a povinnosti v súlade s nariadením 2016/679 a so zákonom č. 18/2018 Z. z..

Článok III.

Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ak táto zmluva neustanovuje inak, zmeny zmluvy možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán. O zmenu zmluvy je prijímateľ povinný požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II bodu 7, resp. bodu 8 tejto zmluvy.
3. V prípade zmeny termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.

5. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy a adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. IX. bod 4. tejto zmluvy nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
6. V prípadoch, v ktorých podľa tejto zmluvy pre jej zmenu nie je potrebné uzatvoriť dodatok, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky uvedené v schválenom štruktúrovanom rozpočte a komentári k nemu (v prílohe), ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, zverejneným Manuálom na predkladanie a vyhodnocovanie žiadostí o poskytnutie dotácií na poskytovanie odbornej pomoci obetiam trestných činov na rok 2025 a Usmernením k vyúčtovaniu, oprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácií na rok 2025.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - A. **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
 - a. správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny,
 - b. informáciu o rozsahu poskytnutej odbornej pomoci obetiam trestných činov (o počte obetí, ktorým bola poskytnutá odborná pomoc s vyhodnotením komplexnosti jej poskytnutia a spätnej väzby, počte úkonov, ktoré boli vykonané),
 - c. informáciu o regionálnej pôsobnosti projektu a vyhodnotenie komplexnosti jej poskytovania v regióne s ohľadom na cieľovú skupinu,
 - d. informáciu o spolupráci s partnermi projektu,
 - e. informáciu o odbornej odozve na projekt,
 - f. informáciu o mediálnej odozve na projekt,
 - g. prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
 - h. iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
 - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- a. celková rekapitulácia výdavkov projektu,
 - b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - d. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v lehotách podľa čl. II bodu 5, resp. bodu 6 tejto zmluvy. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. c predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.
4. V prípade, ak poskytovateľ zistí nedostatky pri vecnom/finančnom vyúčtovaní vyzve prijímateľa na doplnenie a odstránenia nedostatkov vyúčtovania, pričom lehotu určí poskytovateľ.
5. Poskytovateľ schváli vyúčtovanú dotáciu na základe usmernenia k vyúčtovaniu, oprávnenosti a neoprávnenosti výdavkov a zúčtovaniu dotácii, ktorá je prílohou výzvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - a. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
 - b. dotáciu alebo jej časť v rozsahu, v ktorom nejde o oprávnené výdavky v zmysle čl. IV. tejto zmluvy;
 - c. dotáciu, ak dôjde k zrušeniu akreditácie prijímateľa podľa § 29 ods. 2 písm. b) a c) zákona č.274/2017 Z. z. pred uplynutím obdobia na použitie dotácie a realizáciu aktivít v zmysle čl. II bod 5, resp. bod 6 tejto zmluvy;
 - d. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
 - e. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, prijímateľ je v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;
 - f. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje, ktorých uvedenie malo vplyv na poskytnutie dotácie;
 - g. dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 7. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
 - h. dotáciu, ak nesplnil povinnosť predložiť vyúčtovanie dotácie alebo neodstránil nedostatky vyúčtovania v zmysle čl. 5 bodu 4 a v lehotách podľa čl. II bodu 5, resp. 6 tejto zmluvy a spôsobom podľa čl. V. tejto zmluvy.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť v lehote stanovenej na zaslanie vyúčtovania podľa čl. V tejto zmluvy, ak dôvody pre vrátenie dotácie alebo jej časti vyplývajú zo samotného vyúčtovania.
3. Ak poskytovateľ zistí dôvod pre vrátenie dotácie alebo jej časti, vyzve prijímateľa na vrátenie v lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako 10 kalendárnych dní.
4. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť na účet poskytovateľa IBAN: SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa IBAN: SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailové adresy: dotacie@justice.sk.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

Článok VIII.

Zánik zmluvy

1. Pred splnením všetkých práv a povinností podľa tejto zmluvy je možné zmluvu ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán, v ktorej sú zmluvné strany povinné vysporiadať vzájomné záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy;
 - b) odstúpením poskytovateľa od zmluvy v celom rozsahu alebo v časti, ak mu takéto právo vyplýva zo zákona a v prípade podstatného porušenia zmluvy prijímateľom v zmysle bodu 2 tohto článku.
2. Za podstatné porušenie zmluvy prijímateľom sa považuje porušenie povinností, pre ktoré je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu v zmysle čl. VI bod 1 písm. a), b), f) a g).

3. Ak Poskytovateľ od zmluvy odstúpi, je príjemca povinný vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť do 30 kalendárnych dní od ukončenia zmluvy (teda od doručenia odstúpenia od zmluvy Prijímateľovi) na účet poskytovateľa IBAN: SK26 8180 0000 0070 0014 4487.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z., zákonom č. 274/2017 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadostí podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

Ministerstvo spravodlivosti SR

Odbor ľudských práv

Račianska 71

813 11 Bratislava

ico://sk/00166073

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v 3 (troch) rovnopisoch**, z ktorých 1 (jeden) rovnopis dostane prijímateľa 2 (dva) rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za

nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu;

Za poskytovateľa:

generálny tajomník služobného úradu

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno:

Funkcia:

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky: